

# ПРОГРАММИРУЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО ПАРАМЕТРОВ СВЯЗИ СЕРИИ ESA PROG-1

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряжение: 9Vdc в батарее с автоматическим отключ. после 5 минут
- Указание разряжения батареи 10b
- Рабочая температура: 5÷45°C
- Температура складирования: 0÷60°C
- Уровень защиты: IP40
- Макс. размер 145X85X39 мм
- Вес 250 гр
- Тип серийного интерфейса инфракрасное или ECS
- Расстояние применения инфракрасного излучения 100 мм макс от прибора
- Расстояние применения ECS 1 м макс. от прибора
- Baud rate 4800
- Двоичный знак данных 8
- Равноценность никакой
- Двоичный знак остановки 1 или 2
- Напряжение линии связи (ECS) 25 Vdc макс.
- Соединительные приборы конфигурации 1 макс.



F706101

## ОПИСАНИЕ

PROG1 - прибор, позволяющий программирование параметров связи контроля пламени серии ESTRO, а также предыдущих устройств. Конфигурирование возможно с помощью серийной линии (ECS) или же при помощи инфракрасных сигналов. Небольшие размеры и отсутствие проводов питания делают прибор удобным и простым в обращении.

На фронтальной панели имеются пять клавиш для выбора и ввода параметров, а также экран на жидкокристаллических кристаллах для визуализации данных; на передней

части находится интерфейс на инфракрасном излучении, а футляр для соединения ECS расположен сбоку.

Когда в прибор поступает питание на нем указывается серийный адрес (сегмент и узел), который может быть изменен и передан в контроль пламени. Выбор типа интерфейса осуществляется методом "Программирования".

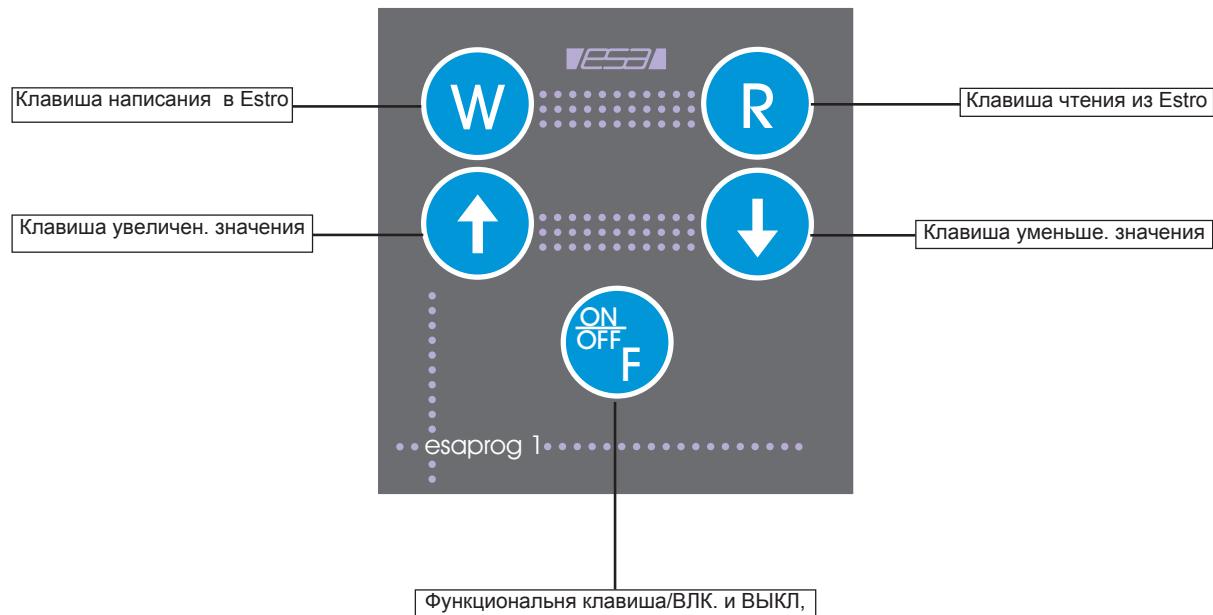
Прибор указывает оператору осуществляемые операции, а также возможные ошибки связи.



**Headquarters**  
Esa S.r.l.  
Via E. Fermi 40 I-24035 Curno (BG) - Italy  
Tel. +39.035.6227411 - Fax +39.035.6227499  
esa@esacombustion.it - www.esapyronics.com

**International Sales**  
Pyronics International S.A./N.V.  
Zoning Ind., 4ème rue B-6040 Jumet - Belgium  
Tel +32.71.256970 - Fax +32.71.256979  
marketing@pyronics.be

## ОПИСАНИЕ ОТДЕЛА ВИЗУАЛИЗАЦИИ И КЛАВИАТУРЫ (буквенно-цифровой экран)



D706101

Автоматически визуализирует серийный адрес, который необходимо конфигурировать, или же прочитанный прибором адрес . Во время фазы изменения параметров мигающая точка указывает на элемент, который можно изменить клавишами со стрелками, а во время связи с устройством контоля пламени указывает на осуществляющую операцию (чтение или написание).

Методом программирования визуализирует установки, которые могут изменяться, а также возможные

значения.

Клавиатура состоит из пяти клавиш, которые можно отнести к следующим группам:

- клавиши Написания ( W ) и Чтения ( R )
- клавиши Увеличения ( ↑ ) и Уменьшения ( ↓ )
- клавиша Функции F

## ТАБЛИЦА ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ

Операция	Метод	Описание
<b>W</b>	Автоматический	Нажать на запись через выбранный серийный интерфейс представленных на экране параметров связи. Во время этой операции визуализируется знак "writing"
<b>R</b>	Автоматический	Нажать на запись через выбранный серийный интерфейс установленных в устройстве контроля пламени параметров связи, визуализируя их на экране. Во время этой операции визуализируется знак "reading"
<b>↑ или ↓</b>	Автоматический	Позволяет изменение выбранного значения
<b>F</b>	Автоматический	При выкл. приборе при ее нажатии в течении 1 сек. его включает. Позволяет выбор сканированием параметров связи для их изменения. Если прибор вкл., при ее нажатии в течение 3 сек. произойдет его выключение.
<b>↑ F</b>	Автоматический	Вводит метод программирования.
<b>↑ o ↓</b>	Программиров.	Визуализирует, сканируя, возможные установки и изменяемые параметры. В фазе изменения параметров позволяет изменение значений.
<b>F</b>	Программиров.	Вводит в действие изменение значения действующего параметра. После завершения изменения запоминает выбранное значение.
<b>↑ F</b>	Программиров.	Повторно вводит в действие автоматически.

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение Prog1 осуществляется нажатием как минимум в течение 1 секунды клавиши функции F. Во время установки в исходное состояние на экране высветиться надпись "ESA" и "PROG1", прибор сразу же перейдет в "автоматический" метод и укажет значения параметров связи.

При поступлении напряжения прибор выбирает интерфейс с инфракрасным излучением, а интерфейс

ECS вводится в действие при "программированном" методе.

Выключение Prog1 осуществляется нажатием в течение как минимум трех секунд клавиши функции F, при появлении "PWR OFF" отпустить кнопку.

Автоматическое выключение срабатывает при после пяти минут неприменения прибора.

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ МЕТОД

При "автоматическом" методе Prog1 указывает значения параметров конфигурации: сегмент (S) и узел (N). При этом методе можно читать параметры связи, установленные в устройстве контроля пламени, визуализируя их на экране или же изменить или перепрограммировать значения устройства контроля пламени.

Во всех операциях написания или чтения устройство контроля пламени должно быть в состоянии ручной блокировки (0), во время связи на экране высвятятся инфракрасным излучением две вертикальные линии ( | | ), а ECS интерфейсом - центральная линия ( - ).

По окончании каждой связи устройство контроля пламени установит программу (8) в исходное состояние и повторно вводится в режим ручной блокировки.

Чтение параметров происходит при приближении Prog1 как минимум на 100мм к интерфейсу с инфракрасным излучением контроля пламени (под экраном), нажав клавишу "R" и поддерживая позицию до окончания

связи.

Изменение значений параметров конфигурации получается изменением сначала указания Prog1, после отправлением ее в контролль пламени клавишей "W".

Для изменения значений нажать клавишу "F", выбрав изменение сегмента (мигающая десятичная точка), и при помощи клавиш увеличения или уменьшения установить новое значение. После изменения сегмента

(десятичная точка останется мигающей) можно присутствовать к написанию при помощи клавиши "W" или же нажать клавишу "F", приступив к изменению узла (мигающая точка переместиться). По завершению установки нового адреса, приблизив Prog1 к контролю пламени и нажав клавишу "W" осуществляется конфигурация новых значений.

При отсутствии связи на экране появится сообщение "error".

Операция	Экран		Описание
отсутствует	S - A	N - 1	Визуализирует выключение и узел контроля пламени
Клавиша F	S - A.	N - 1	Выбирается способ сегмента
Клавиша ↑ или ↓	S - C.	N - 1	Выбирается новый сегмент
Клавиша W	writing		Пишется новый адрес в контролль пламени
отсутствует	S - C.	N - 1	При отсутствии ошибок написания возвращ. в нач. полож. написания
Клавиша ↑ или ↓	S - D.	N - 1	Выбирается новый сегмент
Клавиша W	writing		Пишется адрес другого контроля пламени
отсутствует	S - D.	N - 1	При отсутствии ошибок написания возвращ. в нач. полож. написания
Клавиша F	S - D	N - 1.	Выбирается способ узла
Клавиша ↑ или ↓	S - D	N - 2.	Выбирается новый узел
Клавиша W	writing		Пишется новый адрес в контролль пламени
отсутствует	S - D	N - 2.	При отсутствии ошибок написания возвращ. в нач. полож. написания
Клавиша F	S - D	N - 2	Перестает мигать десятичная клавиша
Клавиша R	reading		Чтение на другом приборе
отсутствует	ошибка		Ошибка в чтении, вызванн. проблемами соединения(больш. расстояние)
отсутствует	S - D	N - 2	После 4 сек. ошибка сбросится для постороннего чтения или написания

Если применяемый интерфейс - ECS, необходимо осуществить соединения, оставив Prog1 и устройство контроля пламени выключенными, включив их для конфигурации. Напоминается о том, что можно соединить только один контроллер пламени с выходом ECS.

## МЕТОД ПРОГРАММИРОВАНИЯ

При методе "программирование" Prog1 позволяет изменение интерфейса связи.

Операция	Экран	Описание
отсутствует	S - A N - 1	Визуализирует сегмент и узел контроля пламени
Клавиша <b>↑</b> и <b>F</b>	ПРОГРАММ.	Входит в метод программирования
отсутствует	comm Ch	Выбор интерфейса связи
Клавиша <b>F</b>	ИНТЕРФЕЙС	Выбранный интерфейс с инфракрасным излучением
Клавиша <b>↑</b> или <b>↓</b>	ECS WIR	Выбор интерфейса ECS
Клавиша <b>F</b>	dOnE	Подтверждение выбора
отсутствует	comm Ch	Выбор интерфейса связи
Клавиша <b>↑</b> и <b>F</b>	S - A N - 1	Автоматическое возвращение

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Prog1 должно применяться только персоналом, который имеет разрешение на проведение изменений параметров связи устройств контроля пламени.
- Избегать размещения прибора вблизи магнитных или электрических полей, а также вблизи источников тепла, продуктов горения, жидкостей, растворителей или агрессивных газов.
- Программирование возможно только если устройство контроля пламени находится в режиме ручного блокирования ( 0 ).
- Если программирование было неправильным, прибор укажет об ошибке в течение четырех секунд.
- Если программирование прерывается по внешним причинам и устройство контроля пламени блокируется при конфигурации, необходимо отключить его питание и после вновь включить или же вновь повторить команду.
- При замене батареи питания необходимо соблюдать ее характеристики.
- Этот прибор не имеет деталей, которые могли бы быть отремонтированы пользователем, в случае какой-либо аномалии необходимо обращаться в сервис по ремонту.
- Выбор одного вида интерфейса автоматически исключает другой.



ПРИМЕЧАНИЕ: Фирма ESA-PYRONICS, проводящая политику постоянного повышения качества продукции, оставляет за собой право изменять технические характеристики изделий в любой момент и без предупреждения. На нашем сайте <http://www.esapyronics.com> размещен каталог последних моделей, из которого можно копировать измененные документы.  
 ВНИМАНИЕ: Работа установки горения может создавать опасность и наносить вред людям и ущерб оборудованию. Каждая горелка должна быть снабжена устройствами обеспечения безопасности и управления горением. Все операции по установке, регулированию и обслуживанию установки должны выполняться только квалифицированными Специалистами.